Пам'ятаймо про Україну!

SVOBODA СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY · УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

VOL. CII. No. 197. JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, OCTOBER 18, 1995. CENTS 75 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК СЕРЕДА, 18-го ЖОВТНЯ 1995 р. Ч. 197. РІК CII.

Л. Кучма затурбований енерґетикою

Київ. — „Пережити цей рік буде найскладніше", — зазначив Президент України Леонід Кучма. На переконання Президента, через рік економічна ситуація в державі зміниться на краще. Він зазначив, що головною в державі залишається проблема з постачанням нафти та газу. Л. Кучма підкреслив, що „процес переходу економіки від одної формації до іншої є болісним". Він сказав, що своїм опонентам, які не згідні з тим, що шляху повернення назад нема, може нагадати приклад Білорусі. За словами Президента Російська Федерація не виконує підписану з цією країною угоду про митний союз, якою передбачено єдину цінову політику. „Росія продовжує продавати Білорусі нафту та газ за світовими цінами, тоді як внутрішні ціни на них в Росії значно нижчі, — сказав він.

Відбулося відкриття Року Права

Київ (Р. Р.). — Тут у неділю, 8-го жовтня, відбулося відкриття Року Права. Це свято юристів України відзначається вже вдруге і розпочалося воно Службою Божою та молитвою спрямувати дії правників на свободу і право, моральність і милосердя.

День 8-го жовтня обрано тому, що у 1016 році саме в жовтні Ярослав Мудрий написав „правду і статут", де заповів: По сій грамоті живіте, як написав вам, так і держіте". Число 8 взяте умовно, шляхом додавання цифр року, коли була написана „Руська Правда".

Свято розпочалося у приміщенні „Золотих Воріт" після чого правники вирушили до Українського Дому. В урочистій церемонії взяли участь віцепрем'єр-міністер України Василь Дурдинець, міністер юстиції Сергій Головатий, голова Верховного Суду Віталій Бойко, голова Вищого арбітражного суду України Дмитро Притика, голови обласних судів, керівники правних спілок, прокуратури, представники дипломатичного корпусу і закордонні правники.

Президент України, вітаючи правників, відзначив їхні заслуги в минулому році, які увінчалися підписанням конституційного договору між законодавчою і виконавчою владами, який у свою чергу став для України своєрідною перепусткою до Ради Европи. Президент зазначив, що новий Рік Права ставить перед правниками України завдання конституційно оформити незалежність української держави визначити зміст і форму її устрою. Президент висловив надію, що наступного року Україна матиме ще одне національне свято — День Української Конституції.

ІНТЕЛІҐЕНЦІЯ УКРАЇНИ ОБОРОНЯЄ ДЕРЖАВНІСТЬ

Київ (Р. Р.). — У четвер, 12-го жовтня, в українській пресі оприлюднено документ під назвою „Маніфест української інтеліґенції".

Від імені Спілки Письменників України (СПУ), інших творчих спілок і громадських організацій документ підписали: Іван Драч, Вячеслав Брюховецький, Анатолій Грищук, Віктор Єсіпов, Лариса Кадирова, Віталій Карпенко, Володимир Ковтун, Степан Колесник, Платон Костюк, Олесь Лупій, Павло Мовчан, Костянтин Морозов, Володимир Мулява, Юрій Мушкетик, Петро Перебийніс, Анатолій Погрібний, Юрій Покальчук, Євген Сверстюк, Віктор Цимбалюк, Володимир Черпак, Вячеслав Чорновіл, Галина Яблонська, Ярослав Яцків. Всі вони стали ініціяторами і увійшли до Організаційного комітету з проведення в майбутньому форуму інтеліґенції.

Як пишуть автори маніфесту, за винятком 30-их років, коли більшовики вигубили третину українського народу, ще ніколи так зловісно не поставала загроза для української держави.

„Зовнішні та внутрішні антиукраїнські сили, що впродовж кількох останніх років всіляко блькокували й саботували процеси перетворення України в сильну, багату, соціяльно справедливу й авторитетну державу, сьогодні перейшли до вирішального наступу з метою нації 'білорусизації'. Нас хочуть знову позбавити найголовнішого — власної батьківщини, обернути на безрідних люмпенів, яким байдуже, хто їх нагодує, розпорядіжаючись їхнім же національним багатством.

Усе робиться послідовно, сплановано і таємно від суспільства, щоб не дати українському народові стати господарем на землі своїх предків... Робиться все, щоби підірвати здатність українських Збройних Сил захищати державу і народ", — сказано в маніфесті української інтеліґенції.

В документі наголошено, що й досі в Україну без будь-яких обмежень і без мита ввозиться низькопробна література російською мовою, зменшується число україськомовних газет і журналів, закриваються українські дитячі світлички, школи і кляси. Діловодство на більшості підприємств і вищих органах влади ведеться чужою мовою.

Вищі урядовці замовчують недружню, а то й відверто ворожу щодо України політику Росії. Значна частина високопоставлених осіб України виступає захисником національних інтересів Росії, підпорядковуючи свої дії стратегічним планам Кремля. „Шалений тиск антиукраїнських сил зростає на всіх рівнях державної влади, особливо в південносхідних та окремих центральних областях України, вони роблять нас 'унікальною' країною в світі. Вищі урядовці заохочують і пропаґують антиукраїнський 'реґіональний підхід' у сфері культури, щоб розколоти, розбратати народ. Прийнятий ще в імперські часи 'закон про мови' не тільки не виконується, а й постійно перебуває під загрозою перегляду, нав'язаного російськими націоналістами в Україні", — пишуть українські письменники, науковці, громадські та релігійні діячі.

Неодноразові звернення до Президента, Верховної Ради і Кабінету Міністрів не дали бажаних наслідків. Навпаки, в кадровій політиці робиться все, щоб „збільшити число україноненависників у державному апараті". Водночас „українських патріотів не допускають до сфери управ-

(Закінчення на стор. 3)

ТИСЯЧІ НЕГРІВ МАНІФЕСТУВАЛИ У ВАШІНҐТОНІ

Вашінгтон. — Тут у понеділок, 16-го жовтня, відбулася заповіджена багатолюдна маніфестація муринських чоловіків, зорганізована відомим контроверсійним проповідником „Нації Ісляму" Луїсом Фарраканом. Хоч метою цієї маніфестації було стягнути до столиці один мільйон чоловіків-муринів, то за офіційними підрахунками їх прибуло понад 400,000 з усіх частин країни.

Головним промовцем цього збору був сам Л. Фарракан, який у майже дві і пів годинній не надто раціональній промові намагався переконати присутніх, про те, що настав час взяти на себе більшу відповідальність за поліпшення життя своєї громади, виеліміновуючи наркоманство, розбій, насильство і вбивства. Такі ж думки висловлювали й інші промовці, але у багато коротшому часі.

Присутність 400,000 тисячної маси чоловіків зупинила нормальне життя столиці. Велика кількістьбюр, включно з Капітолем, були закриті, бо працівники немогли добитись до праці. Одначе цілоденна маніфестація відбулася спокійно та радше мала атмосферу товариської зустрічі для особистого задоволення єдности, ніж задуману підтримку для провідника „Нації Ісляму" Л. Фарракана.

Більшість присутніх так і відкрито говорили, що прибули сюди задля показу солідарности муринських чоловіків і не конче погоджувалися з теоріями і закликами організатора маніфестації. Неприсутній у Вашінґтоні президент Билл Клінтон все ж таки звернув ува-

(Закінчення на стор. 3)

Канадський червоний хрест допомагає Україні

Оттава. — Канадський Червоний Хрест цими днями має на меті доставити в Україну ліки та лікарське обладнання вартости 1.8 млн. дол. Шестичленна канадська група виїхала вже 1-го жовтня, щоб почати розподіл згаданих ліків та лікарського обладнання до 655 породільних будинків і лікарень. Ця група впродовж одного місяця має на меті відвідати 26 районів і доставити туди набір лікарських інструментів і ліків.

Ще в червні цього року канадський Червоний Хрестт підтвердив небезпечну ситуацію, яка заіснувала у лікарнях України з уваги на брак ліків і медичного обладнання. Джан Верт координатор Солідарної програми допомоги Україні, завважує, що впродовж трьох років є свідком занепаду лікарень в Україні. Він підкреслює, що лікарні в Україні знаходяться в доброму стані, але не мають обладнання ані запасу будь-яких ліків. Канадська допомога вистачить на рік часу.

Програму Солідарної допомоги започаткувала Міжнародна федерація Червоного Хреста і Червоного Місяця ще в 1991 році в першу чергу для країн колишнього СССР. З цього часу канадський Червоний Хрест подав допомоги на суму 26.8 млн. дол. у формі ліків і лікарського обладнання до понад 7,000 лікарень. Фонди для оплати цієї допомоги надав канадський уряд.

Канадський Червоний Хрест є доброчинною незаробітковою організацією, що допомагає канадцям і жертвам всяких нещасть у цілому світі. Канадський Червоний Хрест провадить свою доброчинну працю від 1896 року і є членом Міжнародної федерації спілок Червоного Хреста і Червоного Місяця.

В Україні

(З інформацій УНІАР)

Вільні профспілки наставлені миролюбно

КИЇВ. — Вільні профспілки України, які за комуністичних часів були єдиною профспілковою організацією і які й досі об'єднують найбільшу кількість членів, виявили традиційну лояльність до уряду, засудивши "провокаційні дії, що ускладнюють соціяльну ситуацію в країні". Йдеться передусім про намір Профспілки працівників машинобудування та оборонного комплексу зорганізувати пікетування урядових будівель, а також про пляни інших лівих сил провести 25 жовтня масові антиурядові виступи. 6-го жовтня міліція не допустила до будинку президентської адміністрації велику групу комуно-соціялістів, які намагались пікетувати його під гаслами "соціяльного захисту".

Діялог між Україною і Чехією

КИЇВ. — Тут відбулася зустріч Президента України Леоніда Кучми з міністром закордонних справ Чеської Республіки Йозефом Зеленцем. Як зазначив під час зустрічі Й. Зеленц, Чехія надає важливого значення розвиткові двосторонніх відносин з Україною і він приїхав з метою пошуку нових можливостей для економічного співробітництва. Л. Кучма відзначив активність діялогу між обома державами й позитивну ролю Чехії у процесі входу України до Ради Европи.

Як можна ставитись до невідомого документу?

КИЇВ. — Начальник управління з питань зовнішньої політики Адміністрації Президента Володимир Фуркало сказав, що нічого не думає про указ Єльцина, в якому начебто сформульовано стратегію російського уряду, спрямовану на пришвидшену інтеграцію СНД. "Цей документ, — сказав він, — досі ніде не опубліковано і жодної офіційної копії ми не отримували. А робити офіційні коментарі на підставі чуток, здогадів і непевних цитат у пресі ми не маємо права". Тим часом серед експертів є дві думки з приводу загадкового документу. Одні вважають, що адміністрація Єльцина дещо поквапилася з надто прямим декляруванням своїх неоімперських плянів, та ще й у вигляді президентського указу, і тепер, схаменувшись, не наважується цього компромітуючого документу публікувати. Інші припускають, що сам документ взагалі є фікцією, а чутка про нього свідомо запущена в пресу, щоб перевірити ймовірну реакцію на такий крок російського уряду з боку країн СНД та світової спільноти.

Авторитаризм в Україні можливий, але не дуже

КИЇВ. — Можливості встановлення в Україні авторитарної влади обговорили учасники семінару, що відбувся у Київському університеті за участю таких знаменитих політиків, як Леонід Кравчук, Вячеслав Чорновіл, Іван Заєць, Володимир Філенко. На думку більшости дискутантів, підтриману чи не найкращим знавцем проблеми екс-президентом Л. Кравчуком, авторитарний режим в Україні можливий радше теоретично, аніж практично. "Страшніше за авторитаризм для України може бути лише союз із Росією", — додав він. А голова Партії Демократичного Відродження України В. Філенко дав, здається, найкоротше і найвичерпніше пояснення, чому авторитаризм найблжчим часом Україні не загрожує. "Бо за авторитаризму важче красти, — пояснив він. — І тому правляча номенклятурна олігархія його покищо не потребує".

Кримські парляментаристи борються за прапор

Симферопіль (Р. Р.). — У середу, 11-го жовтня, сесія кримського парляменту розпочалася бурхливою дискусією. Проросійські сили зачитали заяву, підписану 52 депутатами. У заяві міститься вимога внести до сесійної залі російський прапор і встановити його поряд з українським на знак непорушної дружби братніх народів і на вшанування 400-річчя з дня народження Б. Хмельницького. І російський прапор таки внесли до залі. Тоді фракція „Курултай" внесла і

(Закінчення на стор. 4)

У Вашінґтоні та Ню Йорку відбудуться сольові концерти Ю. Осінчук



Ю. Осінчук

Джерзі Сіті, Н. Дж. (Г. Колесса). — Українсько-американська піяністка Юліяна Осінчук отримала нагороду Крайової Ради сприяння мистецтву (National Endowment for the Arts) за популяризацію творів сучасних композиторів Аляски. Грошова нагорода призначена на підтримку видатків, пов'язаних із сольовим концертом у Террас Театрі при Кеннеді Центрі у Вашінґтоні, Д. К., під час якого мають відбутися прем'єри композицій аляскчан. Концерт цей відбудеться 27-го жовтня ц. р. в Террас Театрі Кеннеді Центру у Вашінґтоні, Д. К., початок о год. 7:30 вечора, і буде повторений у нюйоркському Меркін Голл, Ейбрагам Гудмен Гавз, 8-го листопада, о 8-ій год. вечора.

Відбудуться прем'єри творів Крейга Корей „Сілам Інуа", Джана Лютера Адамса „П'ять юпікських танців" та Філіпа Мангера „Семічі токката", ор. 43.

Твори Філіпа Мангера увійшли до репертуару Ю. Осінчук після її переїзду на проживання із стейту Ню Йорк до Аляски. Піяністка стала першим виконавцем деяких з його композицій, серед яких — програмовий твір на тему збереження навколишнього середовища „Крихкий корабель", виконаний також для української публіки в Українському Інституті Америки в Ню Йорку та в Києві і Львові. Дж. Лютер Адамс відомий як один із трьох учасників спонсорованої фундацією Рокфеллера програми „Знайомство з композиторами", а К. Корей — недавній переможець у здобутті замовлення на написання твору для Національної симфонічної оркестри у Вашінгтоні.

Крім творів композиторів Аляски, під час двох вищезгаданих концертів звучатиме Чаконна ре мінор Баха-Бузоні, Дві поеми-легенди ор. 12 Косенка, „Funerailles" Ліста та Рапсодія у стилі блюз Дж. Ґершвіна.

Перебуваючи у Ню Йорку, Ю. Осінчук завітала до редакції „Свободи", щоб розповісти нашим читачам про одержану вищезгадану нагороду та пов'язані із нею концерти.

— Кожних два роки Крайова Рада Сприяння Мистецтв проводить конкурс на найкращий проєкт в ділянці сприяння американському мистецтву. Щоб мати право на представлення проєкту, треба бути американським громадянином. Групи спеціялістів, поділені за категоріями музичних інструментів, розглядають проєкти, аналізують надіслані звукозаписи, і після певної селекції передають головний комісії заяви кандидатів. Мій проєкт ставив собі за мету представлення широкій публіці творів композиторів Аляски. Так я і отримала за свій проєкт нагороду в категорії сольових виконавців.

У творчому доробку Ю. Осінчук — виступи у відомих концертових залях Ню Йорку, Вашінґтону, Лондону, Амстердаму та Зальцбургу, перемоги на міжнародних конкурсах. Випускниця консерваторій в Парижі, Тенглвуді та Джульярдській школі, де одержала ступені магістра і доктора музики, піяністка навчалася у таких педагогів, як Розіна Левіна, Надя Ройзенберг, Олександер Ейдельман та інші. Крім активної виконавської діяльности, Ю. Осінчук викладала в Гантер коледжі в Ню Йорку, в Нюйоркському стейтовому уні-

(Закінчення на стор. 4)

Гаїтянці сконфронтували дружину віцепрезидента

Порт-о-Пренс, Гаїті. — Незадоволені гаїтяни тут у неділю, 15-го жовтня, закидали камінням одну з автомашин у кавалькаді Типпер Ґор, вибили вікна і легко поранили американського вояка. Стався цей випадок під час того як Т. Ґор, дружина віцепрезидента ЗСА Ал Гора, що приїхав до Гаїті для відзначення першої річниці повернення до влади президента Жан Бертрана Арістіда, відвідувала Центр здоров'я, фінансований американськими грішми в убогій дільниці гаїтської столиці. Авто, у якому була Т. Ґор ніколи не було в небезпеці, але лихі гаїтянці почали кидати камінням на інше авто, в якому були члени її екіпажу.

У цей час віцепрезидент Ал Ґор перебував з Ж.Б. Арістідом у президентській палаті. Як виявилось, це не була плянована демонстрація, просто заіснувала вона спонтанно, а кавалькада дружини віцепрезидента потрапила знічев'я в час якраз найбільшого розпалу. Протестували гаїтянці проти директора згаданого центру, який на їх думку недобре заряджує цим центром. Згідно з працівниками центру та мешканцями цієї вбогої дільниці, дуже мінімальна кількість грошей призначена для центру доходить до потребуючих, бо більшість іде для адміністраторів.

Хорові „Думка" з Ню Йорку буде вручено високу нагороду

Джерзі Сіті, Н. Дж. (Г. Колесса). — Присуджена українському хорові „Думка" з Ню Йорку нагороди ім. Миколи Лисенка віддзеркалює майже півстолітню віддану працю хору та його керівників в ім'я українського мистецтва. У дипломі, виданому хорові Міністерством Культури України, Спілкою Композиторів України та Всеукраїнською Музичною Спілкою, сказано коротко: „За активну пропаганду української музики в Европі, Америці, Канаді". Але скільки за цим криється праці, посвяти, енергії, концертів, проб, поїздок! А передовсім, збереження етнічної ідентичности серед моря чужинецького життя, що, як відомо, є справою надзвичайно складною.

Беручи до уваги хоча б тільки цей останній аспект, можна з певністю сказати: хор заслужив на таке високе відзначення. Зберігаючи свою ідентичність, „Думка" збагачувала культурне життя української діяспори, а також знайомила публіку ЗСА та інших країн з надбаннями українського хорового мистецтва.

Отримання нагороди ім. Лисенка є для хористів та керівників хору, особливо старших віком, не лише відзначенням за їх багаторічний вклад в українське мистецтво, за їх любов до української пісні. Те, що премія вийшла від незалежної України, за яку вони боролися і на яку так довго чекали, увкінчало їх довголітні патріотичні сподівання.



Диригент хору „Думка" Василь Гречинський (справа), Василь Тершаковець, Марія Данчук-Решітник (зліва) та Галина Яремко.

За роки існування хор добився значних успіхів. З широким репертуаром, який включає українську кля-

(Закінчення на стор. 3)

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Передплата на рік $100.00, на півроку-$60.00. Для членів УНСоюзу $75.00 річно, на півроку-$40. За кожну зміну адреси-$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріали.
Головний редактор: Зенон Снилик

Second Class Postage paid at Jersey City, NJ

Світ озброюється, ООН — мовчить

Щороку Стокгольмський міжнародний інститут досліджень проблем миру публікує дані про купівлю-продаж зброї на світовому ринку. Займається цим також Дослідний відділ американського Конгресу. Цифри, що їх подають ці престижеві організації, а друкують не менш престижеві газети і журнали, повинні б змусити задуматися керівників держав та міжнародні організації, обов'язком яких є оберігати мир на нашій плянеті, дбати, щоб людство не було втягнуте у нову світову війну. На жаль, такий стан мало турбує власть імущих.

Понад 20 більйонів долярів — такою астрономічною цифрою характеризується середньорічний світовий обсяг продажу лише звичайних видів озброєння. Як не дивно, але експортером число 1 у цих своєрідних маратонських перегонах хто більше зброї продасть виступають З'єднані Стейти Америки, на долю яких припадає 46 відсотків світового обсягу продажу зброї. Друге місце займають країни Европейської спільноти, які останніми роками збільшили смертоносний експорт з 20 до 26 відсотків. На країни Співдружности Незалежних Держав припадає лише 11 відсотків. У 1991 році, коли ще існував Совєтський Союз, його частка становила 18 відсотків, а рік перед тим — 34 відс.

Росія, яка стала спадкоємницею „імперії зла", залишається в числі провідних експортерів зброї на світовому ринку. І це викликає незадоволення з боку ЗСА. Вашінгтон неодноразово намагався запобігти то продаж Іранові російських підводних кораблів, то доставу ракетної технології Індії. Газета „Волл Стріл Джорнал" писала недавно, що „якщо Росія не може експортувати масло, то вона намагається експортувати гармати".

Першим у чергу на російському збройному ринку став комуністичний Китай, який зразу ж після розпаду свого лютого ворога — Совєтського Союзу — купив у Росії 24 військові літаки-винищувачі. При чому російська зброя у два, а то й три рази дешевша від аналогічної американської. Журнал „Бизнес Вік", наприклад, подає навіть ціни. Так, бойовий літак МІҐ-29 в Росії можна виторгувати за 20-25 млн. дол., тоді як З'єднаним Стейтам за F-18 треба віддати 40 мільйонів. Російський танк Т-72 йде „всього" за 1 мільйон, а аналогічний американський М-1А коштує 3 мільйони. Ракетна система російського виробництва СА-10 коштує 75 мільйонів, тоді як американська „Пейтріот" — вдвічі дорожча. Журнал наводить приклад, як росіяни перехитрили американців, які вже навіть підписали контракт на доставу 500 бронемашин Об'єднаним Арабським Еміратам, запропонувавши свої бронетранспортери по ціні втричі нижчій.

У березні цього року в Абу Дабі, Об'єднані Арабські Емірати, відбулася міжнародна виставка зброї. На відміну від попередніх таких виставок, половина всього часу, відведеного на ній на стрільби, була зарезервована для російської зброї. Це було зроблено для того, щоб, як пояснив генеральний директор російської компанії „Росвооруженіє" Алєксандр Котьолкін, „потенційні покупці змогли на місці оглянути зброю в дії", тобто побачити, що вона варта, а не купувати кота в мішку. При цьому генеральний директор підкреслив, що, незважаючи на сильну конкуренцію на світовому ринку торгівлі зброєю і фінансові труднощі, Росія має зразки зброї і військової техніки, „яким нема рівних у світі". Так воно чи ні, але російська зброя на складах не залежується і купців досі не бракувало. На виставці в Абу Дабі „покупці" вперше могли оглянути, оцінити і замовити, наприклад, ракетний катер з надзвуковими протикорабельними ракетами, „літаючий танк" Т-80, зенітно-ракетні комплекси та багато інших новинок, які колись Совєтський Союз не наважився б навіть продемонструвати на Красній площі в Москві під час військової паради на День Перемоги. Всього на виставці було представлено коло 200 зразків російської зброї і військової техніки. А. Котьолкін сказав у розмові з кореспондентами, що після участи Росії у такій виставці в 1993 році протягом наступного року було продано озброєння і техніки на суму 1.7 блн. дол. У 1995 році обсяг продажу плянується збільшити до 2.5 блн. дол.

Світ озброюється. Мимоволі виникає запитання: „Навіщо?" Адже чим більше буде зброї, тим більша загроза виникнення війни. На жаль, це ні трохи не турбує ООН, яка повинна б вжити заходів проти торгівлі цим смертоносним товаром.

Роман С. Голіят

АНДЕРС ОЙСЛЮНД ПРО УКРАЇНУ

У квартальнику „Форейн Полісі" за осінь 1995 року у 18-сторінковій статті п. з. „Eurasia Letter: Ukraine's Turnaround" Андерса Ойслюнда, який від серпня 1994 року є економічним дорадником українського Уряду, а раніше був дорадником російського уряду, дає огляд подій, які заіснували в Україні після розвалу СССР.

Автор каже, що від осени 1994 року Україна здивувала світ своєю здоровою економічною політикою. У висліді того міжнародні відносини України значно поліпшилися.

Незалежність України поставила її перед великою економічною проблемою: її імпортовані ціни збільшилися набагато більше, ніж її експортовані ціни. За совєтського режиму Україна закуповувала велику кількість енергії від Росії, ціна якої в 1991 році була менша на один відсоток від світової ринкової ціни.

Як новозвільнена нація, яка була під російським пануванням понад три століття, Україна була зайнята своєю національною безпекою і своєю ідентичністю. Демократизація і економіка залишилися другорядною справою. Тому колишній провідний комуністичний партократ Леонід Кравчук став першим демократично вибраним Президентом України 1-го грудня 1991 року. У тому самому часі 91 відсоток голосуючих в Україні були за незалежність України. Україномовний Л. Кравчук, уродженець західньої України, репрезентував старий комуністичний апарат в Києві, будучи другим секретарем Комуністичної Партії України і її ідеологом. Але його уважали перетвореним представником націоналістичної західньої України.

Автор дає свою характеристику обох президентів України, уважаючи, що Леонід Кучма є більш рішучим провідником.

Як і в інших післякомуністичних державах, українські реформатори є маловідомими. Вони не є ані вченими, ані політиками, за винятком Пинзеника, вони є службовцями з досвідом у менаджменті.

Президент Кучма плянує з часом зменшити кількість міністрів з 30 до 17 чи 18, але, на думку Ойслюнда, і ця кількість є завелика. Стрінувшись у серпні з Кучмою, який йому заявив, що він, як Президент України, має лише дві економічні проблеми: перша — це дефіцит бюджету і друга — як збалянсувати сплачення дефіциту, який виносить 3 блн. долярів. „Як ви це розв'яжете, то я не буду мати економічної проблеми", — сказав йому Кучма.

Президент Кучма постійно посилається на Росію і Чехію, як на успішний приклад радикальних економічних реформ. Підкреслюючи суверенність України, розмовляючи українською мовою, він здобув собі підтримку початково ворожо наставлених західньоукраїнських націоналістів.

Міжнародний монетарний фонд грав головну ролю у процесі українських реформ. ЗСА показали велике зацікавлення Україною і зробили більше, як свою частку. Віцепрезидент Ал Ґор відвідав Президента Кучму негайно після виборів, а візита президента Билла Клінтона в травні 1995 року є наочним доказом, що Америка підтримує реформи України. ЗСА мають найбільшу амбасаду в Україні. Америка зобов'язалася дати 700-мільйонову технологічну допомогу Україні.

Звертаючи увагу на економічні реформи, Л. Кучма одночасно поліпшив відносини України і з Росією, і Заходом, виводячи Україну з ізоляції. Демократія виглядає забезпеченою.

Автор статті про сучасну Україну переконаний, що фінансова стабільність, лібералізація і приватизація поступово зацікавить чужинецьких інвеститорів.

Заходові буде тяжко іґнорувати державу величини Франції, яка виринає, як стабільна демократія і надійний економічний ринок збуту.

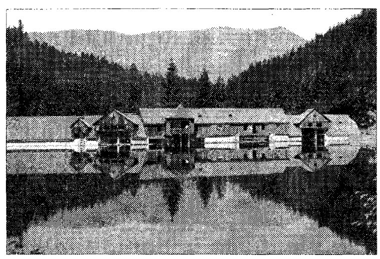
Україна буде успішно розв'язувати свої завжди сенситивні стосунки з Росією, а одночасно ставати щораз більше інтеґрованою в Европі країною.

Д-р Володимир Боднар

ЕКОЛОГІЯ КАРПАТ

Українські Карпати, або також відомі як Зелені Карпати, — це, властиво, продовження альпійських гір, і простягаються вони майже на 1,500 км. Наші Карпати — це чудовий гірський масив, надзвичайно багатий на різноманітну фльору і фавну, високопродуктивні ліси та луки, полонини для випасу овець, корисні копалини. На нашій карпатській території проживає коло 6.1 млн. населення і там міститься 33.1 відс. лісових багатств, тварин та рослин цілої України. Гірські ріки Дністер, Прут, Черемош і Тиса є водним джерелом для десяти млн. людей не тільки південно-західньої України, але й Молдови, Угорщини, Юґославії, Румунії, Чехії та Словаччини. Є великі можливості в цьому аспекті використати їх для продукції різних індустрій. Тут знаходяться унікальні пам'ятки природи, парки, історичні місця з часів ґероїчних походів Довбуша і Кармелюка з їх відважними леґінями, провалля і бункри, де мали свої бази Січові Стрільці, воїни Карпатської України та славна наша УПА.

Комуністична деструктивна господарка зовсім не дбала про доцільну і розумну охорону, консервацію і розвиток цих природних багатств Карпат. Нищили безпощадно ліси і з ними пов'язані природні багатства. А треба знати, що природа — це дар Божий і знищення її є однозначне зі знищенням людства. Сумно дивитися, коли люди чи режими для власних вузьких інтересів або з метою знищення інших народів руйнують природу, не звертаючи увагу на екологію. Бо винищуючи ліси, створюємо катаклізми, повені, а фльора і фавна тратять своє природне підложжя. В наслідок нерозумної і зловмисної господарки комуністів у Карпатах лісистість зменшилася на 53.5 відс. Народний фолкльор Карпат — Бойківщина, Гуцульщина і Лемківщина — своєю красою і унікальністю є національною гордістю українського народу. В Карпатах знаходяться тисячі різних родів квітів, метеликів, птахів і звірят, як, може, ніде у світі. Наприклад, ви зачаровані красотою різноманітних нарцизів з їх райдужними відтінками біля Хусту на Закарпатті. Також є багато, оспіваних в леґендах, шовкової косиці (едельвайс), червоної рути і карпатського жень-шеню. Густота населення Карпат дуже висока — 107.8 на квадратний км — у порівнянні до 80 осіб по Україні. Зрушення екології, її балянсу, в Карпатах має також неґативні наслідки гідрологічного та водного балянсу і є причиною поважних катастроф і повенів. Совєтський комуністичний режим базував свою карпатську господарку на безвідповідальній та неграмотній екології, опертій на повній експлуатації тамтешніх багатих ресурсів. Теперішній Уряд самостійної України повинен розробити нові пляни екології та консервації карпатського масиву, використати їх оптимально, але розумно у влаштуванні нових галузей індустрії та в туристичних цілях, побудувати нові, модерні приміщення, відпочинкові оселі і т. д.



В с. Міжгір'я Закарпатської області.

Хай звук трембіти знову вільно лунає і несеться патріотичним відлунням по Довбушевій землі нашої оновленої самостійної України. Шкода, що економічні неполадки в Україні не дозволяють інвестувати та практично поліпшити екологію Карпат. Але по можливості треба дбати про ту перлину України і щонайменше покищо теоретично розробити пляни здорової екології та проводити в життя вже певні закони в цьому аспекті.

Їду на з'їзд Реґенсбурґу!

Написала Віра Комарницька-Писарівська (би-с хто не присвоїв!)

Спакувала-м манелі, в руки взяла мешти — на моду, вигоду і оборону. Перестрашені діти питають: „Мамо, як ти будеш на тих шпильках ходити?" — „Не журіться, я все так ходила: до церкви боса, а під церквою взута".

Сіла до мого „антику" і гайда на Союзівку. Мотор пригадав собі „юні дні" і грав на повну оркестру, а я співала на всі голоси „як була я молода, то була я красна". По дорозі всі шофери бачили, що їду на велику урочистість — трубіли й вступалися з дороги.

Приїхала на Союзівку й відразу йду до бари прополокати горло. Коло бари затримала мене якась міссис Гайбол-ова, питається: „Ви з якого міста?" Кажу: „Зі Львова". „А з якої вулиці?" Думаю — біда. Кажу: „Моя хата була скраю". Міссис щось муркнула під носом і каже: „Ідіть, ідіть, там більше є таких зі Львова".

В барі випила один і другий (дальше не рахую), набрала „духової сили". Підходить до мене якась міссис Зальцбурґ-ова і каже: „Яким правом ви, з Реґенсбурґу, хвалитесь, що ви найкращі?" Хоч не знаю ще о що ходить, з реґенсбурзької гордости позицій не здаю. Зміряла її згори надолину й кажу: „А певно, що я краща. Мені віддавна всі хлопці так казали". Міссис трохи розгубилась та й каже: „Я напишу на вас до газети". „Пишіть, — кажу, — я теж писати вмію". Міссис щось подумала, усміхнулася й каже: „О, перепрошую..." „О, то ми рівні, — перебиваю, — приємно вас пізнати. Називаюся Віра Єзиката". „Ґандзя Єнзовата", — відповідає. Підолляли знайомство і в згоді розійшлися...

Іду подивитися, що там наші реґенсбурзці роблять. Між нашими велика радість: доктор М'ялковський привіз із своєї европейської фарми медицину „чудо-ріст" (miracle grow) для лисих. Шкода, що не приїхав на з'їзд доктор Юлько Ґной, — він нагло потребує тої медицини. Богдан Маланяк, який на кожнім з'їзді доказував, що має 14 років, відразу дістав буйну чуприну і виглядає на 12, щасливий, непосидющий, якби шпильку мав у кишені, всіх вітає, без кінця говорить, а як щось йому нехотячи „вирветься", то йде до Люди, чи не провинився. Люда добродушно усміхається і дозволяє йому на всяку пустоту.

Здавалося мені, що Люда моя правдива товаришка, але то „добрий нумер": присвоїла собі мій вірш „Дід характерник" і на урочистім відкритті з'їзду прочитала як свій власний! Всі їй дуже плескали, зібрала „гонори", а я тільки облизалася... Хто би то повірив — така „порядна"! Але їй так легко зі мною не піде, мусить віддати мені мойого діда, а як не віддасть — то „пущу ї в газети" (нехай усі знають!).

З'їзд відбувся „першої кляси" (до другої ніхто не перейшов). Дівчата виглядали, як повні „ружі", видко, що багаті — не жалують собі „смачного", крім кількох, які ніби тримають строгу дієту, але ми знаємо ліпше — скупі (хоч „чудо-ріст" купували). Щасливі хлопці тішилися медициною. Тільки доктор М'ялковський забув їм сказати про „побічні наслідки", що може вирости на голові шовкова косиця! Що виросте, то виросте, ліпше щось, як нічого. На слідуючім з'їзді будете не тільки кращими, але й квітучими. Бажаю вам доброго урожаю!

Віра Єзиката

Світлана Світлик-Криса

Осінь

Вже в котре дарувала осінь
Днів золотавих сонячне тепло,
В садах багряних яблука збивала,
Варила мед і молоде вино.

Пробігла полем, ліс розмалювала,
Чесала коси золоті в гаю,
Із літом бабиним у лузі пустувала,
І було так, неначе у раю.

Минуло все... І листопад танцює в місті
Кленовий вальс осінньої пори...
І сум на серці, коли бачу листя,
Що вітер забирає в нікуди.

м. Львів

Анатолій Гороховський

ВОЛОДИМИР КОЗЯВКІН — ЛІКАР ВІД БОГА

II

— Отже, виходить, що і сьогодні не втратило своєї актуальности твердження старогрецького лікаря, реформатора античної медицини Гіппократа про те, що всі хвороби ведуть до хребта?

— В певній мірі так, адже всі найголовніші функції людини пов'язані з хребтом. Якими недугами ви б не страждали — чи то біль голови, чи ноги відмовляють, чи душать астматичні приступи, або не дає змоги зігнутися радикуліт — треба шукати причину в хребті.

— Мені розповідали, що ви успішно лікуєте також аритмію серця, гіпертонію, пораження зору на слуху. Яке відношення має ручна терапія до вищеназваних хвороб?

— Найперше, слід відверто сказати, що ручна терапія не є панацеєю від усіх хвороб. Дійсно, ми допомагаємо хворим на астму в початковій її стадії, ефективно лікуємо радикуліти та інші недуги. Що ж стосується аритмії, то варто зауважити, що існує багато різновидностей цієї хвороби і далеко не всі піддаються лікуванню з допомогою ручної терапії. Потрібен індивідуальний підхід, всебічне обстеження хворих.

— Досі ми говорили про створену вами нову систему лікування ДЦП. Важливу ролю в досягненні ефекту відіграють ваші руки, але вони, напевно, не можуть обійтися без сучасного медичного обладнання?

— Давайте спочатку поговоримо про руки лікаря, які, вміло використовуючи рекомендації мануальної терапії, приносять бажаний ефект, в той час, як медикаментозне та хірургічне лікування не завжди полегшує страждання хворого. В чому справа? А в тому, що ручна терапія у поєднанні з іншими методами нетрадиційної медицини дає можливість не тільки швидко виявити причину захворювання, але і надати пацієнтові дієву допомогу.

Щоб стало ясно, наведу такий приклад. Коли пальці защемлені в дверях, то які б ліки не приймали, біль не зникне, доки руку не визволити. Коли защемлений нерв, який керує функціями того чи іншого органу, то з допомогою маніпуляції вдається одразу зняти на хребті так званий „дискорадикулярний" конфлікт саме завдяки мануальній терапії („манус" — рука, тобто, лікування з допомогою рук).

А тепер відповім на другу частину вашого питання. Наш центр є унікальним за своїми технічними можливостями і медичною апаратурою. Він обладнаний найсучаснішими інструментами зарубіжних фірм: „Унбешайден", „Сіменс", „Сіґма", функціонує льокальна комп'ютерна система. Експрес-ляболаторія за хвилину видає 12 аналізів біохемічного стану крови. А система діягностики серцево-судинних захворювань, вивчення функції нервової системи допомагають швидко і точно встановити діягнозу.

Мати сучасне обладнання — це тільки півсправи. Треба вміти ним користуватися. З цією метою наші лікарі та медсестри, а вони, до речі, всі володіють іноземними мовами, проходили стажування в Канаді, Німеччині, Австрії та Італії.

— Відверто кажучи, не можу збагнути, як у цей важкий кризовий час вам вдалося створити лікувальний центр світового рівня?

— Незважаючи на складності, які переживає молода країна, Уряд України прийняв спеціяльну постанову про виділення значних коштів для потреб „Еліти" та про будівництво у Трускавці нового регабілітаційного корпусу, який стане до ладу весною наступного року.

Принагідно хочу зазначити, що наш центр відвідали перший президент України Леонід Кравчук та нинішній президент Леонід Кучма.

Значні фонди на придбання сучасної техніки та утримання нашого центру надали інвестори Німеччини та інших країн.

— Відомо, що вашим першим іноземним пацієнтом був юнак з Німеччини Александер Ґраф. Пригадайте, будь ласка, коли це було, як проходило його лікуваня, чи вдалося йому допомогти?

— Цього юнака я добре запам'ятав. Ось його коротка історія. В дитинстві він хворів церебральним паралічем, через що втратив можливість самостійно пересуватися, не володів пальцями рук, не розмовляв. Хвороба прикувала його до ліжка.

В нашому центрі він пройшов шість курсів лікування. Тепер юнак добре ходить, не має ніяких ускладнень з мовою, настільки вільно володіє пальцями, що отримав право водити автомашину. До цього треба додати, що Александер Ґраф повністю адаптований до умов життя. Цього пацієнта я демонстрував на науково-практичних конґресах в Італії, Німеччині та Австрії. Сьогодні лише спеціяліст може визначити в Александра залишки ознак колишньої хвороби.

Це далеко не єдина моя вдача. Відважусь признатися читачам: якось я сказав собі, що вся медицина нічого не варта, якщо вона не допоможе хоча б одній дитині, чиє тіло й безвинна душа понівечені тяжкою хворобою. Я також не раз впадав у відчай через власне безсилля, казав нещасним батькам, що нічого не можу вдіяти. Але я вперто працював. Крізь мої руки пройшли тисячі дітей. І я щасливий, що багатьом з них полегшив фізичні і моральні страждання...

* * *

Від автора: Володимир Козявкін — людина дуже скромна, про себе і, зокрема, про те, як оцінили місцеві та чужі спеціялісти створену ним методу лікування ДЦП, він неохоче розповідає. Тому мені доведеться послатися лише на декілька документів, в яких міститься оцінка праці українського лікаря.

Почну з Міністерства Охорони Здоров'я України, яке відзначило, що регабілітаційний центр, очолюваний кандидатом медичних наук Володимиром Козявкіним, створив ориґінальну методику лікування хворих з органічним ураженням нервової системи, в тому числі ДЦП. Його методика схвалена і рекомендована до впровадження в Україні.

(Продовження буде)

сичну, народну та церковну музику, він виступав у славних Карнеґі Голл, Тавн Голл, Медісон Сквер Ґарден, в катедрі св. Патрика в Ню Йорку, в Ґарден Стейт Артс Центрі в Ню Джерзі, в Кеннеді Центрі у Вашінґтоні, Д. К., та в інших концертових залях Америки і Канади. Дві поїздки хору по західній Европі включали виступи у відомих залях Лондону, Зальцбурґу, Мюнхену, Карльсруге та Страсбурґу. Нюйоркський хор „Думка" побував і в Україні, виступаючи в Києві, Львові, Каневі та Полтаві.



Хор „Думка" з Ню Йорку.

Від представників хору, які прийшли до редакції „Свободи" із проханням розповісти нашим читачам про заплановану імпрезу урочистого передання хорові „Думка" нагороди ім. М. Лисенка, довідуємось, що ініціятива у подачі кандидатури хору на цю премію належала теперішньому диріґентові „Думки" Василеві Гречинському. Зібравши важливіші інформації про діяльність хору з часів його заснування та заручившись рекомендацією і підтримкою Головного Уряду Українського Народного Союзу, а зокрема його предсідника Уляни Дячук, Управа хору передала ці матеріяли до Києва на розгляд відповідними інстанціями. Весною ц. р. до Ню Йорку прийшла радісна вістка — хорові присуджено нагороду ім. Миколи Лисенка. Тим самим нюйоркський хор „Думка" став єдиним хором української діяспори, удостоєним цієї високої нагороди.

За традицією, щорічне вручення нагороди відбувається в музеї М. Лисенка у Києві, і приурочене воно до дня народження великого українського композитора, 22-го березня. Тому, що цьогорічна премія присужена хорові з-поза меж України, вирішено провести вручення її в Америці, в чому від імені вищезгаданих найвищих трьох культурних установ України уповажнено композитора Івана Карабиця. Це уможливить присутність на імпрезі теперішніх і колишніх хористів, керівників хору та концертмайстрів. Грошову нагороду із цієї премії хор вирішив призначити на справу розвитку Колеґії Міністерства Культури України.

Гості нашої редакції, диригент „Думки" Василь Гречинський, голова Управи Марія Данчук-Решітник та члени Управи хору Василь Тершаковець і Галина Яремко розповіли нам, що імпреза вручення премії у неділю, 29-го жовтня, в готелі „Рамада" в Іст Ґановер, Н. Дж., буде прикрашена невеликим виступом „Думки", після чого відбудеться бенкет із забавою. Початок імпрези о год. 2:30 після полудня. Управа хору запрошує на це свято усіх теперішніх і колишніх членів хору, керівників і концертмайстрів з родинами, а також — прихильників „Думки" та все українське громадянство. Почесними гостями будуть представники консуляту України в Ню Йорку, українських організацій та мистецьких груп.

Вартість одного квитка — 60 дол. Чеки слід виписувати на „Dumka Chorus" і надсилати на адресу: Ms. Alexandra Jablonska, 73 North 8th St., Brooklyn, N. Y. 11211. Організується безкоштовний проїзд автобусом до готелю „Рамада" з нижньої частини Ню Йорку. Місця в автобусі слід резервувати, телефонуючи до Марії Данчук-Решітник (201) 433-3980 - увечорі, (212) 674-3350 - вдень.

Мирослава Клименко нагороджена урядом Онтаріо

Дня 21-го вересня ц. р. адміністрація та мешканці Пансіонів ім. Івана Франка вшанували Мирославу Клименко, вручаючи їй престижову грамоту і відзнаку уряду провінції Онтаріо за її довголітню добровільну працю.

Це велике відзначення М. Клименко заслужила за її надзвичайну любов, відданість і працю для добра сеньйорів. При виконуванні своїх доброчинних обов'язків вона завжди усміхнена й ввічлива. Потрібно поїхати з мешканцем до лікаря, до шпиталю, до крамниці, чи до банку — радо їде, потрібно піти на прохід — ще радше, потрібно прочитати чи написати листа — дуже учинна, а потрібно зорганізувати „бінґо" чи іншу розвагу — теж з великою охотою і приємністю.

Тут слід підкреслити, що коли б не добровольці, то ледве чи українська громада Торонто мала б Пансіони ім. Івана Франка, бо саме завдяки відданій і наполегливій праці добровольців була можливість ці харитативні установи створити і вже понад 30 років успішно провадити.

При цій нагоді щира подяка належиться всім добровольцям, а головно тим, що найбільше працюють: Д. Винників, М. Дяковський, М. Клебанський, М. Клименко, Я. Литвинчук, І. Лобай, В. Онуфрик, І. Парсон, Д. Петегирич, А. Самець, О. Семотюк, З. Ткачук, Г. Хотинецька, Л. Шкварок.

Тереня Танкович



М. Клименко з грамотою відзначення.

ПОДІЇ

КОНФЕРЕНЦІЯ В УВАН

Ню Йорк. — Тут в будинку Української Вільної Академії Наук ЗСА у неділю, 22-го жовтня, відбудеться конференція з нагоди публікацій Івана Лисяка Рудницького „Історичне ессе" та Анни Процик „Російський націоналізм і Україна". На конференції виступлять Марк фон Гаґен, Франк Е. Сисин та Анна Процик. Початок о год. 2-ій дня. Адреса УВАН: 206 захід 100-та вул. в Ню Йорку. Конференцію влаштовують УВАН, Канадський Інститут Українських Студій та Гарріман Інститут.

ВИСТУП АНСАМБЛЮ „ЧЕРКАСЬКІ КОЗАКИ" В С. БАВНД БРУКУ

Савт Бавнд Брук, Н. Дж. — Тут у четвер, 26-го жовтня, в залі Центру Української Культури відбудеться виступ ансамблю патріотичної пісні та козацького танцю „Черкаські козаки". У програмі також — виступ заслуженої співачки України Євгенії Крикун. По-чаток о год. 7-ій вечора.

ВІДЗНАЧЕННЯ 70-ЛІТТЯ СУА

Кергонксон, Н. Й. — Місцеві 89-ий і 95-ий Відділи Союзу Українок Америки влаштовують святкове відзначення 70-ліття СУА полуденком на Союзівці, який відбудеться у неділю, 12-го листопада, о год. 12-ій полудня в залі „Веселка". У програмі — слово голови СУА Анни Кравчук, виступ хору „Золотий гомін" та рецитація.

ІНТЕЛІҐЕНЦІЯ...

(Закінчення зі стор. 1)

ління в усіх галузях суспільного життя". На думку авторів маніфесту, „проти українців в Україні вже проводяться етнічні чистки".

„Українська інтелігенція рішуче засуджує провокаційну і згубну політику антиукраїнських сил і закликає всі політичні та громадські організації об'єднатися для порятунку України та її народу. У маніфесті також міститься заклик розгорнути діяльність для створення таких комітетів в областях, районах, містах і селах, щоб змусити владу рахуватися з волею народу, який 1-го грудня 1991 року проголосував за незалежність України.

ТИСЯЧІ НЕГРІВ...

(Закінчення зі стор. 1)

гу народу на те, що треба намагатися викорінювати прояви расизму в країні, бо саме це дає можливість таким як Л. Фарракан поширювати свою правду, дуже часто як це було досі з образою та ненавистю в сторону білих й інших меншинних грумп в країні.

Виступ Л. Фарракана скритикували республіканці, використовуючи це заразом як закид в сторону Президента, що він гостріше не виступив проти ідей, що їх поширює Л. Фаракан.

Одначе аналітики твердять, що ця маніфестація таки була поштовхом для самооновлення багатьох присутніх, хоч сумніваються чи це висуне її організатора як лідера муринської громади з будь-якою політичною силою.

ладнань, що контролюють рух літаків, є під тиском сильним Конґресу, щоб ці справи полагодити якнайшвидше. Конґрес настоює на тому, щоб всі ці речі були зроблені якнайшвидше при зменшеному на блн. дол. бюджеті, не беручи під увагу ще більшого руху в майбутньому. Щоб могти розпочати будь-які уліпшення, згадана установа намагається звільнитись від урядового державного персоналу та впливів їхньої політики. Конґрес виглядає не є проти, але відразу хоче зміни існуючої системи фінансування, а це на думку аналітиків не буде можливим швидко до здійсненняя незважаючи на те, що загроза життю пасажирів зростає з дня на день.

МОСКОВСЬКА ГАЗЕТА „Куранти" повідомила, що „спеціялісти" НКВД випробовували на в'язнях різні типи смертельної отрути. Спочатку дію отрути вивчали на тваринах, а коли Берія доповів Сталінові про успішне закінчення експериментів, той порадив далі випробовувати отруту на в'язнях. Газета стверджує, що від 1938 до 1945 року у Москві в такий спосіб загинуло понад 100 в'язнів. Серед них були не тільки совєтські громадяни, але й американці, німці, поляки і японці.

досі, більшість студентів медицини намагалися вибирати для себе вузькі спеціялізації, то тепер це зовсім змінилося. Велика кількість згаданих студентів вибирає медичну спеціяльність у загальній лікарській практиці чи практиці загального родинного здоров'я. Як це пояснити, ніхто не має точної думки, одні кажуть, що це з уваги на більші фінансові користі у майбутньому, а інші твердять, що відкидаючи можливі фінансові винагороди, майбутні лікарі просто вирішили заповнити ці так конечні браки, які виникли саме у погоні за грішми.

ОБ'ЄДНАННЯ МИСТЦІВ УКРАЇНСЬКОЇ СЦЕНИ (ОМУС)

ділиться із своїм членством та українською громадою сумною вісткою, що в понеділок 9-го жовтня 1995 Божого Року відійшов у вічність на 88-му році життя

сл. п.
мґр
ЯРОСЛАВ КЛИМОВСЬКИЙ (КУНЦ)

визначний театральний і громадський діяч, журналіст та письменник, автор багатьох статтей на театральні, мистецькі та злободенні теми.

ПАРАСТАС — четвер 12-го жовтня в похоронному заведенні Насевичів, 109 Іст Тейбор Рд., у Філядельфії о год. 7-ій веч.

ПОХОРОННІ відправи відбулися в п'ятницю 13-го жовтня о год. 9-ій рано.

Служба Божа в церкві св. Архистратига Михаїла в Дженкінтавн, Па., а звідти тлінні останки спочили на цвинтарі Пречистої Діви Марії, Факс Чейс, Па.

Опечаленій дружині Анні, дочці Ніні та родині складаємо найщиріші вислови співчуття.

Ділимося болючою вісткою з родиною, приятелями і знайомими, що 16-го жовтня після довгої, тяжкої недуги з волі Всевишнього відійшов у незабутність наш дорогий і незаступимий МУЖ і БАТЬКО відомий актор українських сцен, довголітній виховник СУМА і громадський діяч

бл. п.
ЕВГЕН КУРИЛО

Опечалені:

дружина — ОЛЬГА
сини — ЛЮБОМИР
— ВОЛОДИМИР
дочка — ГАЛИНА
шваґер — ОСТАП ЗАХАРІВ з родиною
шваґерки — СТЕФАНІЯ МОРОЗ з родиною
— ГАЛИНА БІЛИК з родиною
та ближча і дальша родина в ЗСА й Україні.

ПАРАСТАС — в середу 18-го жовтня о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Laskowski Funeral Home при 367 Prospect St. Binghampton, N.Y.

ПОХОРОН відбудеться в четвер 19-го жовтня о год. 9:30 ранку в українській католицькій церкві Пресвятого Серця Христового, а відтак на кладовище цієї ж церкви.

З болем у серці повідомляємо родину, приятелів та знайомих, що у вівторок рано 17-го жовтня 1995 р. по тяжкій і довгій недузі відійшла від нас у вічність на 68-му році життя дорога ЖІНКА і МАМА

бл. п.
АННА СТАХІВ
з дому ЛАРХІВ

роджена 1-го травня 1927 р. в селі Трофанівка Снятинського району, Україна.

Залишила в глибокому смутку:

мужа — АНДРІЯ
сина — МИХАЙЛА з дружиною ДАРІЄЮ
дочки — ОКСАНУ
— ХРИСТИНУ
сестру — КАРОЛЮ ЦИБУЛЯК з мужем ВАСИЛЕМ в Україні
племінників — ВАСИЛЯ ЦИБУЛЯКА
— МАРІЮ з родиною
— ЙОСИФА ВАРХОВА з родиною
шваґерок — МАРІЮ БОДНЕВИЧ з родиною
— ОЛЮ СЕНЬЦЮ
сватів — БОГДАНА та ВОЛОДИМИРУ ВІТЮК з родиною

ПАНАХИДА буде відправлена в середу 18-го жовтня 1995 р. в Yonkers Funeral Home 107 Yonkers Ave., Yonkers.

ПОХОРОН в четвер 19-го жовтня на цвинтарі Св. Духа в Гемптонбургу, Н. Й.

В СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТИ незабутнього

бл. п. д-ра
МИРОСЛАВА КЛЮФАСА
будуть відправлені
СЛУЖБИ БОЖІ
20-го жовтня ц.р. в церквах:

св. Юра, Ню Йорк, Н. Й. — 9-та рано;
св. Михаїла, Вунсакет, Р. І.;
Семінарії Св. Василія, Стемфорд, КТ.

Рідних, приятелів і знайомих просимо про молитви за спокій душі покійного.

Дружина — Вікторія Клюфас

Ділимося сумною вісткою, що у вівторок 26-го вересня 1995 р. на 81-му році життя відійшов у вічність наш найдорожчий МУЖ, БАТЬКО, БРАТ, ДІДУСЬ і ПРАДІДУСЬ

св. п.
ІВАН ІВАНОВИЧ КЕН
(JOHN KOEHN)

Народився 25-го грудня 1914-го року в селі Лісне, Запоріжжя.

ПАНАХИДА відбулася 29-го вересня о год. 7-ій вечора у похоронному заведенні Conroy, в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

ПОХОРОН відбувся 30-го вересня 1995 р. на українському православному цвинтарі св. Андрія Первозванного в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Залишені у глибокому смутку:

дружина — ОЛЕКСАНДРА
син — ОЛЕКСАНДЕР з родиною
сестри — ҐІЛЬДЕ, МАРУСЯ, ФРІДА з родинами
пасерб — ІГОР МУХИН з родиною
та ближча і дальша родина в ЗСА, Канаді, Німеччині, Україні і Сибірі.

Ділимося сумною вісткою з родиною, приятелями і знайомими, що в суботу 18-го вересня 1995 р. в місті Балтиморі МД. по довгих і тяжких терпіннях на 87-му році життя упокоївся в Бозі наш дорогий БРАТ, ШВАҐЕР і ВУЙКО

бл. п. мґр
ВОЛОДИМИР ГАНАС

Покійний довший час працював для міста Балтимору, МД, а крім того був довголітнім книговодом і касієром місцевої Кредитівки „Самопоміч".

ПОХОРОН відбувся в понеділок 18-го вересня 1995 р. о год. 10-ій ранку в українській католицькій церкві св. Михаїла, а відтак на український католицький цвинтар.

У смутку:

брати — ОЛЕКСАНДЕР з дружиною ЛІДОЮ і родиною
— СТЕПАН з дружиною ДОРОЮ в Канаді

та ближча і дальша родина в ЗСА, Канаді й Україні

Ділимося сумною вісткою з родиною, приятелями і знайомими, що 7-го жовтня 1995 р., проживши 89 літ, упокоївся в Бозі наш найдорожчий МУЖ, БАТЬКО, ДІДУНЬО І БРАТ

бл. п.
мґр
СТЕПАН КРАВС

ПОХОРОН відбувся у вівторок 10-го жовтня 1995 р. о год. 9:30 рано в українській католицькій церкві св. Івана Хрестителя в Сиракюзах, Н. Й., а відтак на український католицький цвинтар.

В глибокому смутку залишив:

дружину — ОЛЕНУ
доньку — ОКСАНУ з мужем БОГДАНОМ
внука — РОМАНА
сестру — ІВАННУ АЛИСЬКЕВИЧ з мужем РОМАНОМ, дітьми і внуками в Аргентині
сватову — СТЕФАНІЮ МОРЕЗ з мужем РОМАНОМ і донькою ХРИСТИНОЮ з мужем і дітьми
дружини і діти бл. п.синів брата ВОЛОДИМИРА і АНАСТАЗІЇ КРАВС та ближчу і дальшу родину в Сиракюзах, Торонто, Рестон, в Україні та Польщі

ХОЧ НА ЗАХОДІ Боснії ще існує напружена ситуація, представник ООН Міріям Сохацкі повідомила, що лінії фронту устійнилися і число порушень угоди про припинення вогню, яка формально набрала чинности опівночі 12-го жовтня, помітно зменшилося. Мусулманський генерал Атіф Дудаковіч, командир 5-го корпусу боснійської армії, який чотири дні тому відвоював від сербів місто Санскі-Мост, сказав під час зустрічі з журналістами, що дістав від уряду наказ припинити наступ на Баню Луку і він цей наказ виконає. Разом з тим серби розповсюдили інформації, що в неділю, 15-го жовтня, мусулмани знову обстріляли сербські військові укріплення і цивільні об'єкти в районі Прієдора.

ВІЦЕПРЕЗИДЕНТ ІРАКУ Таха Мааруф в розмові з журналістами назвав голову спеціяльної комісії ООН в питаннях іракського роззброєння Рольфа Еккеуса „брехуном", після того як комісія подала у Раду безпеки ООН свій черговий звіт. Т. Мааруф ствердив, що раніше Р. Еккеус засвідчив допомогу і сприяння з боку іракської влади, а тепер каже, що „Ірак не відкриває багато зі своїх таємниць". У згаданому звіті комісії Р. Еккеуса підкреслюється, що Багдад ошукав інспекторів ООН, оскільки іракські військові спеціялісти здійнювали проєкти більш потужної зброї, ніж міжнародні експерти спочатку думали.

Кримські...

(Закінчення зі стор. 1)

кримсько-татарський блакитний прапор із золотою стяжкою. Представники татар у парляменті сказали, що коли в залі може бути прапор чужої держави, то прапор корінного народу теж має право там стояти. Крім того, фракція „Курултай" внесла до залі 188 прапорців країн-членів ООН, вважаючи, що всі чужоземні прапори мають однакові права.

Коли ж голова Верховної Ради Криму Євген Супрунюк запропонував проголосувати за встановлення російського прапора, депутати розгубилися. Не вдалося голосування і за винесення російського прапора із залі. Почулися образи на адресу татарського прапора. У відповідь татари заявили, що винесуть свій прапор тільки після російського.

Після кількох невдалих спроб проголосувати Є. Супрунюк проголосив, що розгляд цього питання переноситься на 18–19-го жовтня. Депутати так і не ухвалили ніякого рішення, а по закінченні сесії Є. Супрунюк сказав кореспондентам, що кілька депутатів „протверезіли" і відкликали свої підписи під закликом внести російський прапор.

Народний депутат Криму Василь Кисельов запропонував розглянути питання про закінчення терміну уповноважень прем'єр-міністра Криму Анатолія Франчука у зв'язку з тим, що йому виповнилося 60 років. „Прем'єр-міністер Криму А. Франчук і його син, кандидуючи на народних депутатів України, намагаються уникнути відповідальности за те, що народне господарство Криму не підготовано до зими, фактично зірвано сівбу", — сказав В. Кисельов на сесії кримського парляменту.

У Вашінґтоні...

(Закінчення зі стор. 1)

верситеті в Прчейс, Н. Й., а тепер провадить приватну фортепіянову клясу в Енкоредж, Аляска.

Нагадаємо нашим читачам, що піяністка часто знайомить публіку із новими або незаслужено забутими творами. У її виконанні вперше в Европі, а саме на Київському фестивалі сучасної музики, прозвучав Другий фортепіянний концерт Ловела Лібермана. І ось — нові твори композиторів землі, де тепер проживає Ю. Осінчук — Аляски.

Квитки на концерти можна придбати в касах вищезгаданих заль, або замовити телефонічно: у Вашінґтоні (202) 467-4600, ціна квитка— 16 дол.; в Ню Йорку (212) 362-8719, ціни квитків — 20 дол., для студентів і сеньйорів — 10 дол.

ШАНОВНІ ЧИТАЧІ!

Відгукаючися на заклик Екзекутивного Комітету УНСоюзу про зложення пожертви на видавничий фонд „Свободи" на покриття підвишки за поштову пересилку газети, ви можете свої пожертви складати у вашого секретаря відділу, або посилати прямо до адміністрації „Свободи" на адресу:

30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ТАРАС ПАСТУШЕНКО член УНС Відд. 361-го Т-ва „Дністер" в Ню Йорку, Н.Й. помер 1-го травня 1995 року на 71-му році життя. Нар. 22-го лютого 1924 року в Україні. Членом УНС став 1949 року. Залишив у смутку дружину Тетяну, дочку Віру Мочулу з мужем Романом, сина Олега з дружиною Ґейл і дочкою Христиною. Похорон відбувся 4-го травня 1995 року на цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н.Дж.

Вічна Йому Пам'ять!

Ольга Літепло, секр.

АЛЕКСАНДЕР БАЛА член УНС Відд. 113-го Т-ва ім. св. Миколая в Ормрод, Па. помер 4-го липня 1995 року на 84-му році життя. Нар. 2-го серпня 1910 року в Ормрод, Па. Членом УНС став 1923 року. Залишив у смутку дружину Марію, синів Павла і Дениса, 5 внуків і 5 правнуків. Похорон відбувся 7-го липня 1995 року на цвинтарі св. Івана в Нортгемптоні, Па.

Вічна Йому Пам'ять!

Франко Козємчак, секр.

АНАСТАЗІЙ НАПАДІЙ член УНС Відд. 49-го Т-ва ім. Арх. Михаїла в Торонто, Онт. помер 27-го травня 1995 року на 98-му році життя. Нар. 1897 року в Україні. Членом УНС став 1959 року. Залишив у смутку дочок Анну і Катерину, двоє внуків і двоє правнуків. Похорон відбувся 30-го червня 1995 року на цвинтарі Ґлендейл Меморіял в Торонто, Онт. Канада.

Вічна Йй Пам'ять!

Секретар

ЕЛЕОНОРА НОРТ член УНС Відд. 292-го в Дітройті, Миш. померла 1-го липня 1995 року на 72-му році життя. Нар. 22-го листопада 1922 року в Дітройті, Миш. Залишила у смутку чоловіка Фреда. Похорон відбувся на цвинтарі Our Lady Queen of Heaven, Tamarac, Fla. **да.**

Вічна Їй Пам'ять!

Ірена Прийма, секр.

АННА ШІВАРСЬКА член УНС Відд. 481-го Т-ва ім. Івана Франка в Карнеґі, Па. померла 23-го липня 1995 року на 71-му році життя. Нар. 2-го березня 1924 року в Карнеґі, Па. Членом УНС стала 1944 року. Залишила у смутку мужа Стефана, сина Рассела, дочку Дебру Джіліятті, четверо внуків, три сестри і одного брата. Похорон відбувся 27-го липня 1995 року на укр. кат. цвинтарі Святої Тройці в Коллір Твп., Па.

Вічна Їй Пам'ять!

Гелен Возняк, секр.

МИХАЙЛО БУЧКО член УНС Відд. 83-го Т-ва ім. Івана Франка у Філядельфії, Па. помер 11-го липня 1995 року на 78-му році життя. Нар. 3-го вересня 1916 року. Членом УНС став 1934 року. Залишив у смутку дружину Катерину. Похорон відбувся на цвинтарі св. Марії на Факс Чейсі у Філядельфії, Па.

Вічна Йому Пам'ять!

Стефан Гавриш, секр.